III МОДУЛЬ ҚЫЛМЫСТЫҚ ІС ЖҮРГІЗУ

2-сабақ Аударманың құқығы мен міндеті

1. Тыңдаңыз және есте сақтаңыз.

тергеу
деректер
іс-әрекет
қасақана
нақтылау
жалтару
куәландыру
сыйақы алу

бас тарту
тәртіп сақтау
толық орындау
төрағалық етуші
жүргізуші орган
жауапкершілікке тартылу

2. Тыңдаңыз, жазыңыз.

шағым жасау+ға
көшірме алу+ға
тәртіп сақтау+ға
толық орындау+ға

3. Берілген сөз тіркестеріне тиісті жалғауды жалғаңыз.

-ға | -ге

Аудармашы

шақыруы бойынша келу ___
аударманы толық орындау ___
аударманы дәл орындау ___
аударманың дұрыстығын өз қолымен куәландыру ___
деректерді жарияламау ___
тәртіп сақтау ___

міндетті

4. Мәтінді оқыңыз

Аудармашы

- ✓ қылмыстық процесті жүргізуші органның шақыруы бойынша келуге;
- ✓ өзіне тапсырылған аударманы дәл және толық орындауға;
- ✓ іс жүргізу құжаттарында аударманың дұрыстығын өз қолымен куәландыруға;
- ✓ мәліметтерді немесе өзге де деректерді жарияламауға;
- ✓ сот отырысы уақытында тәртіп сақтауға міндетті.

LIVEWORKSHEETS

5. Мәтін бойынша сөйлемді толықтырыңыз.

1. Сот отырысы уақытында ______ міндетті.

тәртіп сақтауға | орындауға | толтыруға

2. Өзіне тапсырылған аударманы дәл және толық ______ міндетті.

айтуға | сөйлеуге | орындауға

3. Қылмыстық процесті жүргізуші органның шақыруы бойынша ______ міндетті.

жіберуге | айтуға | келуге

4. Мәліметтерді немесе өзге де деректерді ______ міндетті.

қайталауға | жариялауға | жарияламауға

5. Іс жүргізу құжаттарында аударманың дұрыстығын өз қолымен ______ міндетті.

жазуға | сызуға | куәландыруға

6. Тыңдаңыз, бос орынды толықтырыңыз.

өзіне ______ дәл және толық орындауға міндетті.

______ ______ жарияламауға міндетті.

қылмыстық процесті ______ ______ бойынша келуге

іс жүргізу ______ ______ өз қолымен куәландыруға міндетті.

сот отырысы ______ ______ міндетті.

______ ______ сұрақтар қоюға құқылы.

7. Мәтінді оқыңыз және тыңдаңыз.

Аудармашы қасақана дұрыс аудармаса қылмыстық жауапкершілікке тартылады. Ол жөнінде қолхат алынып іске тіркеледі.

Аудармашыға дәлелді себептерсіз келуден немесе өзінің міндетін орындаудан бас тартқаны немесе жалтарғаны үшін оған ақшалай өндіріп алу қолданулуы мүмкін екені ескертіледі.

LIVEWORKSHEETS

8. Жазыңыз.

аудармашы / қылмыстық жауаптылыққа

_______________ жалтарғаны үшін ___________ тартылады.

жауапкершілікке / қасақана

___________________ дұрыс аудармаса қылмыстық _________ тартылады.

келуден / дәлелді себептерсіз

Аудармашыға _______________ ___________________ бас тартса

іске / қолхат

___________ алынып ___________ тіркеледі.

тартылады / міндетін

Өзінің ____________________ орындаудан бас тартса жауапкершілікке ___________.

ескертіледі / жалтарғаны

______________________ үшін қылмыстық жауапкершілікке тартылатыны жөнінде ______________________ .

9. Тыңдаңыз және бос орынды толтырыңыз.

Аудармашы

- сот отырысының ___ ___ танысуға;
- аударманың ___ мен ___ қатысты ескертпелер жасауға;
- аудару үшін ___, іс жүргізуге қатысудан бас тартуға;
- қылмыстық процесті жүргізуші органның, ___ шағым жасауға;
- ___ ___ туралы өтінішті мәлімдеуге құқығы бар.

LIVEWORKSHEETS

10. Тыңдалым бойынша сәйкестендіріңіз.

1. қауіпсіздік
2. жүргізуші
3. аудармаyның
4. сот отырысының
5. бас
6. өтінішті
7. қылмыстық
8. ескертпелер

a. тартуға
b. хаттамасын
c. процесті
d. жасауға
e. орган
f. шаралары
g. дұрыстығын
h. мәлімдеуге

1	f✓
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

11. Дұрыс нұсқасын жазыңыз.

1. сот отырысының хаттамасымен ______
2. өзіне келтірілген шығындарға ______
3. қызметтік міндетінің шеңберіне кірмейтін болса, орындалған жұмысы үшін ______
4. аударманың толықтығы мен дұрыстығына қатысты ______
5. қылмыстық процесті жүргізуші органның іс-әрекетіне ______
6. аудару үшін қажетті білімі болмаса, іс жүргізуге қатысудан ______

өтем алуға | танысуға | бас тартуға

шағым жасауға | ескертпелер жасауға | сыйақы алуға

12. Сәйкестендіріңіз.

аударманың — толықтығы
шағым
өтем
қатысудан
ескертпелер
сыйақы
қылмыстық
іс
сот отырысының
аударманың

жасау
бас тарту
дұрыстығы
жасау
алу
хаттамасы
алу
іс
толықтығы
жүргізу

QR-code қосымшасы арқылы тексеріңіз

LIVEWORKSHEETS